



# Subtitle Edit 4.0.7 cheat sheet

## General

Ctrl + Shift + M	Merge selected lines
Ctrl + Alt + Shift + M	Merge original and translation
Ctrl + Shift + O	Toggle translator mode
Ctrl + L	Go to first selected line
Shift + Enter	Go to next line
Alt + Down arrow	Go to next line (and play in 'Translate mode')
Alt + Up arrow	Go to previous line (and play in 'Translate mode')
Ctrl + Shift + B	Toggle bookmarks - add comment
Ctrl + Alt + Shift + D	Open the Subtitle Edit data folder
F2	Toggle list/source view
F1	Help

## File

Ctrl + N	New
Ctrl + O	Open...
Ctrl + S	Save
Ctrl + Alt + S	Save as...

## Edit

Ctrl + Z	Undo
Ctrl + Y	Redo
Ctrl + F	Find
F3	Find next
Ctrl + H	Replace
Ctrl + Alt + M	Multiple replace...
Ctrl + G	Go to subtitle number...
Ctrl + Shift + Alt + R	Right to left

## Tools

Ctrl + Shift + F	Fix common errors...
Ctrl + Shift + N	Renumber...
Ctrl + Shift + H	Remove text for hearing impaired...

Ctrl + Shift + C

Change casing...

## Video

Ctrl + P	Toggle play/pause
Ctrl + Alt + P	Pause
Shift + F10	Play from just before text
Ctrl + Q	Show/hide video
Alt + Left arrow	500 ms. back
Alt + Right arrow	500 ms. forward
F7	Three seconds back
F6	Set video pos to start of current subtitle
F4	Toggle video pos between start/end of current subtitle
F5	Play selected lines
Alt + Enter	Fullscreen
Ctrl + 0	Reset play rate (speed) and waveform zoom

## Spell check

Ctrl + Shift + S	Spell check
Ctrl + Shift + D	Find double words
Ctrl + Shift + L	Add word to name list
Ctrl + Shift + A	Adjust all times (show earlier/later)...
Ctrl + Shift + V	Visual sync...
Ctrl + Shift + P	Point sync...

## List view and text box

Alt + Insert	Insert after
Ctrl + Shift + Insert	Insert before
Ctrl + I	Italic

## List view

F8	Go to next error
Ctrl + F8	List errors

## Text box

Ctrl + Alt + V	Split line at cursor position
Ctrl + U	Selection to lowercase

Ctrl + Shift + U	Selection to uppercase
Ctrl + Shift + F3	Toggle casing of selection (proper case/uppercase/lowercase)
Ctrl + R	Auto break text

## Translate

Ctrl + Shift + G	Auto-translate
------------------	----------------

## Create/adjust

Shift + F9	Insert new subtitle at video pos
F11	Set start time
Ctrl + Space or F9	Set start and offset the rest
F12	Set end time
F10	Set end and go to next
Ctrl + Shift + E	Extend selected lines to next subtitle
Alt + Shift + E	Extend selected lines to previous subtitle

## Waveform/spectrogram

Shift + +	Vertical zoom in
Shift + -	Vertical zoom out
Enter	Add text here (for new selection)
Insert	Insert new subtitle at video pos.
Shift + Left arrow	100 ms back
Shift + Right arrow	100 ms forward
Left arrow	One second back
Right arrow	One second forward

Source: [nikse.dk/subtitleedit/shortcuts](https://nikse.dk/subtitleedit/shortcuts)

Last modification: 13.12.2024 01:19:45

More information: [defkey.com/pl/subtitle-edit-4-0-7-shortcuts](https://defkey.com/pl/subtitle-edit-4-0-7-shortcuts)

[Customize this PDF...](#)